

出國報告（出國類別：研究）

浙江圖書館古籍文獻保存與修復 研究暨參訪報告

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：徐惠敏專員、張瀚云編輯

派赴國家：中國大陸

出國期間：民國 104 年 5 月 11 日至 22 日

報告日期：民國 104 年 6 月 18 日

摘 要

國家圖書館於善本古籍之典藏、保護、整理、研究、應用等，卓有成就，同時也經常與海外典藏機構進行交流。而所謂「它山之石，可以為錯」，為進一步提升古籍文獻工作的視野與知能，企業家潘思源先生向本館提出獎助，鼓勵專業人員赴大陸研究考察。本報告書即為獲得獎助之「古籍文獻保存與修復之研究：以浙江圖書館古籍部為例」研究小組 2 名成員：圖書館事業發展組徐惠敏專員、知識服務組張瀚云編輯，至相關單位參訪之紀實。此行主要拜訪浙江圖書館（浙圖）及其古籍部（省古籍保護中心辦公室），針對該館的古籍文獻保存、修復、編目、普查等，以及圖書館服務進行研究、訪談、考察、交流。期間也至浙江省境內多處與古籍保存修復相關的單位參訪，包括「天一閣」、「玉海樓」、「嘉業堂」藏書樓，傳統製紙、製簾、製筆的作坊，以及綾絹織造和木活字印刷文化村等。參訪過程順利，研究方面亦有充實豐富的收穫，更珍貴的還有再次加強與浙圖古籍專業人員的交流管道，以及雙方建立的情誼。

目 次

摘要

壹、目的-----	4
貳、過程-----	5
一、行程表-----	5
二、行前準備-----	6
三、研究及參訪過程-----	6
(一) 浙江圖書館總館	
(二) 浙江圖書館古籍部(省古籍保護中心辦公室)	
(三) 其他單位	
參、心得及建議事項-----	15
一、心得-----	15
二、建議事項-----	16

壹、目的

國家圖書館為古籍收藏重鎮，長期致力於古典文獻資料之保藏與增值應用，獲海內外學界肯定與重視。為擴展本館專業人員於古籍文獻相關研究工作之視野，「泛太平洋集團」潘思源先生特別提出獎助計畫，鼓勵本館人員赴大陸進行專題研究及考察，針對其古籍文獻之典藏、整理、修復、保存、出版等各個面向，與本館進行比較研究，其中具有參考價值之成果加以學習，一方面促進兩岸圖書館界情誼；一方面開拓眼界，增益本館於古籍保存及相關推廣教育之內涵。

本次出國行程，即為執行「潘思源先生獎助本館專業研究人員專題研究案」。按本館人員於去（2014）年度 9 月中提出之計畫主題包括：「敦煌文書調查與整理之研究」、「戰時館藏古籍文獻典藏與播遷之研究」、「手稿之徵集與管理」、「古籍文獻展覽規劃之研究」、「古籍文獻保存與修復之研究」等。其中，本館圖書館事業發展組徐惠敏專員、知識服務組張瀚云編輯 2 人組成之研究小組，以「古籍文獻保存與修復之研究：以浙江圖書館古籍部為例」為題擬定計畫，通過審核並奉准於今（2015）年 5 月 11 日至 22 日期間赴中國大陸，拜訪浙江圖書館及其古籍部（省古籍保護中心辦公室）進行研究、考察、交流。

本小組此行之研究對象——浙江圖書館（浙圖）——於古籍保護與修復方面素有聲望，名列中國大陸首批「國家級古籍修復中心」之中。該館共有 4 座館舍：杭州曙光路總館、杭州孤山路古籍部、南潯嘉業堂藏書樓、杭州大學路館舍等。館藏文獻約 390 萬冊（件），以文瀾閣《四庫全書》最為珍貴，另有唐宋元明清時期的刻本、抄本、稿本等，古籍線裝書 83 萬 5 千冊，其中善本 14 萬 1 千餘冊。國家圖書館與浙江圖書館已有數次往來交流經驗，過去本館同仁亦曾前往該館古籍部研習古籍文獻之修復實務，獲益良多。

本計畫具體目標含以下重點：（一）浙江圖書館古籍部保存、修復古籍文獻之環境、設備、標準作業流程等；（二）浙江圖書館古籍部保存、修復古籍文獻之制度層面（如組織的設置、經費編列、人事管理等），各種軟硬體的投资等；（三）浙江圖書館古籍部保存、修復不同類型古籍文獻之各種技術（如線裝書、家譜、碑帖等）；（四）浙江圖書館古籍部所應用的傳統修補技術、現代科學技術，以及兩者之結合利用等。本計畫之研究方式，包括訪談及實地參觀。小組成員除了希望考察浙江圖書館古籍部，瞭解值得本館借鏡的相關技術與專業，亦兼及該部門有關古籍文獻保存與修復的作業流程、制度與管理層面、人力與物力之投資等等。藉由探訪其空間設施、人員組成、業務內容等，除了增進彼此交流，更可擷取其優點，以作為未來精進相關工作內容或規劃思考之參考。未來的研究目標，亦可另就保存與修復的相關成果增值應用方面，進行瞭解。

貳、過 程

一、行程表

- 5 月 11 日（星期一） 搭機赴中國大陸，抵達杭州蕭山國際機場
- 5 月 12 日（星期二） 浙江圖書館總館、浙江圖書館古籍部
- 5 月 13 日（星期三） 浙江圖書館古籍部
- 5 月 14 日（星期四） 浙江圖書館古籍部
- 5 月 15 日（星期五） 浙江圖書館古籍部、浙江省博物館
- 5 月 16 日（星期六） 富陽：華寶齋（中國古代造紙印刷文化村）、朱氏古藝
紙坊、竹簾作坊
- 5 月 17 日（星期日） 杭州：靈隱寺飛來峰造像石窟
- 5 月 18 日（星期一） 湖州：南潯嘉業堂、雙林邢窯綾絹廠、善璉湖筆製作
- 5 月 19 日（星期二） 浙江圖書館總館，進行簡報交流
- 5 月 20 日（星期三） 瑞安：玉海樓、瑞安博物館、中國木活字印刷文化村
- 5 月 21 日（星期四） 寧波：天一閣博物館、奉化棠雲傳統造紙作坊
- 5 月 22 日（星期五） 返抵國門

二、行前準備

本研究小組成員徐惠敏專員、張瀚云編輯，得知「古籍文獻保存與修復之研究：以浙江圖書館古籍部為例」計畫案獲審核通過後，即於今年 1 月 12 日擬妥信函並署名，包括自我介紹、說明計畫緣由、研究方法及目標等，翌日以電子郵件致浙江圖書館徐曉軍館長，並附原申請計畫。不想徐館長當日即迅速回覆，表示歡迎，並囑請該館古籍部（省古籍保護中心辦公室）童聖江主任給予幫助，徐館長同時也邀請研究小組於參訪期間，安排時間與浙江圖書館同仁進行交流，簡報我館的業務概況、服務內容等。

經與童主任電子郵件往返，首先確認拜訪日期，成員 2 人也透過同仁過往參訪經驗、網路資訊、電子地圖等，於 4 月初擬定相關行程、經費估算等簽請核示，本館特藏文獻組承辦同仁也協助寄發正式公函給徐曉軍館長。待公文流程完成有所依據之後，小組成員陸續打理證件、交通、住宿、保險等細節，同時收集有關浙圖古籍部的書面資料，準備研究的進行方式和方向，以及與浙江圖書館交流的簡報內容。

三、研究及參訪過程

（一）浙江圖書館總館

5 月 11 日搭機自桃園機場出發，於晚間抵達杭州蕭山國際機場，由浙圖古籍部童聖江主任親自接機。當晚入住飯店，即著手準備第二天拜會浙圖，以及接下來執行研究計畫的相關資料。

12 日上午，小組成員 2 人先驅車前往浙江圖書館位於曙光路的總館，由童主任引領拜訪徐曉軍館長。徐館長當日下午雖有赴外地公出行程，仍於百忙之中接見，曾經擔任古籍部主任的徐館長，對古籍文獻歷史有深博的涵養，除了對研究小組此行的研究計畫表示關心，談及也建議小組安排參訪浙江地區與古籍文獻保存修復相關的單位，如：文瀾閣、嘉業堂、玉海樓、天一閣等藏書樓，以及造紙、製筆、製簾、木活字等傳統技藝作坊。徐曉軍館長更熱情暢談過去與本館吳英美副館長、宋美珍編輯、黃文德編輯、塗靜慧助理研究員交流的情形。

結束與徐館長的會面之後，我們也拜訪了浙圖采編部的俞月麗主任，就兩館的相關工作交換意見與心得。接下來，童主任特別為成員 2 人導覽浙圖總館的各個閱覽專室，對於館舍空間的調整改造及服務設施等，一一詳盡解說。此行參觀的重點為位於該館地下層的「古籍善本特藏閱覽室」及善本書庫，由童主任及管理該專室的副研究館員張群女士帶領解說。善本書庫進出受到嚴格控管，庫內全

天控制溫濕度，其中典藏有文瀾閣《四庫全書》原乾隆內府寫本、《古今圖書集成》、《大藏經》等珍貴文獻，皆置放於特別訂製的樟木書箱之中。浙圖其他令人印象深刻的專室還包括「視障中心」（全名：浙江省視障信息無障礙服務中心）、「中外藝術圖像書刊閱覽室」、「地方文獻閱覽室」、「國外捐贈文獻閱覽室」等，處處窗明几淨。

（二）浙江圖書館古籍部（省古籍保護中心辦公室）

結束參訪浙江圖書館總館，12日下午繼續跟隨童聖江主任前往位於西湖景區的孤山路館舍，拜訪古籍部（省古籍保護中心辦公室）。童主任先召集古籍部各分組主管與本研究小組會面，大致認識該部門的分工，除了設於總館的善本書庫外，其他主要位於孤山館舍，包括：普藏書庫、編目、普查、綜合（總務）、修復。

小組接著也參觀了孤山館舍的整體內外環境及設施。孤山路館舍的主要建築有二，分別暱稱為紅樓、白樓，皆歷史建物。兩幢樓房圍在庭院內，雖緊臨西湖，但未開放遊客入內，所以十分雅靜。紅樓一樓為主任辦公室、古籍分編室、小普藏書庫，二樓整層為古籍修復中心；白樓一樓為「普通歷史文獻閱覽室」、普查小組，二樓為大普藏書庫。浙圖古籍部位於孤山路的典藏屬於「普通歷史文獻」，為1949年以前的普通古籍及民國時期文獻，由「普通歷史文獻閱覽室」提供讀者閱覽服務。普藏書庫主管沙文婷女士特別帶領我們入庫參觀，庫內典藏內容豐富，目前未特別進行溫濕度控制，但持續評估該歷史建築加裝空調等環境控制設施的耐受性。

往後接連數日，研究小組2人天天赴古籍部以及古籍修復中心進行研究，除了密集訪談古籍修復主管閻靜書女士，瞭解該中心的管理、行政、人事、技術、經費等面向，也在旁仔細觀摩該中心專業人員的修復的過程，隨時提問並記錄。古籍修復中心目前的人員配置總共應有8名，但造訪期間有3名支援一項大型的古籍普查計畫，因此僅有5位修復師在場，工作負荷可想而知，但幾位修復人員仍撥冗與我們交流，除了修復專業的介紹，也彼此分享在圖書館的各種工作情形。

古籍修復中心的標準作業流程與管理監督方式，相當完整而且成熟。首先，每年度都會呈報工作計畫，說明預計修復的善本品項內容與進度，之後進行工作分配與系統登錄。每項物件的修復人員，都需要先提出針對該物件的修復方案，經過館長、主任、主管審核通過後，才能著手修復，過程中遇到的狀況或採取的新方法等等，也需徵詢主管的同意，全程需保持清楚明確的日誌紀錄，修復前後也必須拍攝影像。而修復至某一階段，主管也會進行審視，若無需調整或更動，則可繼續。每一項物件完成後，修復人員需作小結，並連同善本物件、修復日誌

一併交由主管檢查，確認無誤後，方為正式完成一項善本物件的修復。今年該中心的任務目標之一，是達到 1 萬 1 千張的年修復量，比較研究小組行前所查得的參考資訊，去年則為 9 千張的年修復量。

除了管理和作業方面，古籍修復中心的硬體設備也值得參考學習。由於紙張材料可謂善本古籍修復之重要根本，因此中心內設置了各種檢驗紙張物理性質的儀器，例如：測厚儀、天平秤、測酸儀、白度儀，此外還有與電腦軟體連結的顯微鏡，用以檢測紙張質地，確認修復紙張是否能與破損的善本物件配合。以往修復配紙僅能憑藉手感等主觀經驗，現在強調結合傳統技術與科學方法，二者相輔相成。古籍修復中心內還有兩座大型的「浙江省古籍修復材料中央庫」，以木質打造，有許多格層，庫內整齊收納從各地收集、採購而來的修復用紙與裝裱材料，目前已累積達 150 多種，包括不同的種類、厚薄、顏色等，一一編號。採購紙張時，會先將廠商的紙張樣本，透過前述的顯微鏡檢驗，確保其原料與品質。童主任表示，古籍修復中心於硬體設施方面，是希望朝向實驗室的格局前進。

本小組在原先針對古籍修復的研究目標之外，此次有幸學習到浙江圖書館古籍普查的業務。浙圖正在執行的普查工作，屬於全國古籍普查計畫的一部分，目的在於查核所有館藏古籍，並登錄於「全國古籍普查平臺」，因此館舍內有許多空間都充分利用，特別是白樓二樓的廊道，架設有多部電腦、網路設備、拍攝架和燈光、書車等，更有多名參與普查的編制內外人員，忙碌地調書、登錄資料、拍攝書影。經由童主任的介紹，我們瞭解到全國古籍普查計畫是 2007 年由北京中國國家圖書館發起，歷經訂定計畫、系統架設、人員培訓、試行等，至 2011 年開始確實執行。浙江圖書館除了本身館藏的普查，也肩負輔導、培訓、監督全省古籍典藏單位的相關工作。普查組主管曹海花博士也為小組詳盡解說普查工作的細節、步驟，例如書籍進出庫房的管制，以及「全國古籍普查平臺」的操作、資料登錄等。整個計畫耗費相當的時間、物力、人力，但是對於古籍的典藏保存與未來增值應用，建立了相當重要的基礎。

密集造訪孤山古籍部的期間，研究小組 2 人也抽空至周邊的「西泠印社」、中山公園等歷史景點賞遊。西泠印社是中國最早的金石篆刻文人社團，創立於 1904 年，至今仍活躍於藝壇，2009 年成功申報「中國篆刻藝術」入選聯合國教科文組織「人類非物質文化遺產代表作」。中山公園位於清朝行宮及御花園遺址，康熙、乾隆南巡時，都曾駐蹕於此。14 日午休時間與古籍部幾位同仁至此探幽，其中陳誼博士侃侃談起遺址源由、清朝和太平天國的軼事，兼及園內奇石的布局與美學等等，思古之情引人入勝，讓我們對杭州當地的人文歷史沿革，又多增添了幾分瞭解。



浙江圖書館曙光路總館



研究小組與徐曉軍館長合照



浙圖總館「古籍善本特藏閱覽室」



「浙江省視障信息無障礙服務中心」



浙圖孤山館舍門口標誌



孤山館舍「紅樓」「白樓」比鄰而立



浙圖「古籍修復中心」一隅



「浙江省古籍修復材料中央庫」

(三) 其他單位

研究小組 12 天的行程當中，在數日的古籍修復訪察活動之外，5 月 19 日也安排了一場簡報，地點在浙江圖書館曙光路總館的「文瀾講堂」，約有一百多個座位。簡報內容主要介紹本館的業務和工作內容，並與浙圖館員交流，增進彼此瞭解，過程充滿輕鬆開放的氛圍，簡報後也立即接受提問。而除了浙圖總館和古籍部，我們也依照徐曉軍館長的建議，前往浙江省其他與古籍保存和修復相關的單位參訪，包括了中國現存最早以及最晚近的私家藏書樓：建於明朝的「天一閣」、建於民國的「嘉業堂」：

1. 浙江省博物館、文瀾閣

5 月 15 日星期五下午，童聖江主任特別聯繫鄰近的浙江省博物館，為我們安排導覽文瀾閣。浙江省博物館最為國人熟知的館藏，應屬元代黃公望《富春山居圖》起首的「剩山圖」，2011 年曾來臺與故宮博物院的「無用師卷」合璧展出。

文瀾閣是清代珍藏《四庫全書》的 7 座藏書閣之一，目前隸屬浙江省博物館管轄，原建築成於 1783 年，本來與現今中山公園的行宮遺址相連，之後幾經重建，形成目前的空間劃分。文瀾閣於 2001 年列為全國重點文物保護單位，前方庭園內假山、亭臺、林木錯落有致，配合有點陰鬱的天氣，反而襯托出主建築一種雍容爾雅的氣質。因為歷史的變遷，文瀾閣現在僅存有建築和書櫃，而原先收藏的《四庫全書》主要典藏於浙江圖書館，本館亦收藏部分文瀾閣四庫的底本、抄本、進呈本等。我們與童主任、導覽員行至藏書閣內，正在端詳《四庫全書》和《古今圖書集成》的書櫃以及內部擺設時，卻下起大雷雨，一行人分屬 3 個與文瀾閣有淵源的單位，一同在文瀾閣內避雨，一邊談論四庫藏書的沿革，別有一番韻致。

雨稍為消停之後，我們接著參觀浙江省博物館的《瑞象重明——雷峰塔文物陳列》、《昆山片玉——中國古代陶瓷陳列》，前者展出 2000 年至 2001 年由浙江省文物考古研究所發掘出土的佛教文物；後者則介紹不同時期與風格的陶瓷與窯址。此外，我們也參觀了同屬浙江博物館的「黃賓虹藝術館」，欣賞到多幅民初國畫名家黃賓虹難得一見的花鳥作品。

2. 富陽：華寶齋（中國古代造紙印刷文化村）、朱氏古藝紙坊、手工竹簾作坊

隔天 5 月 16 日星期六，童主任安排研究小組前往富陽市，參訪「華寶齋」暨「中國古代造紙印刷文化村」、「朱氏古藝紙坊」、手工竹簾作坊等。一早我們先至華寶齋，全名寶華齋富翰文化有限公司，是經營文化創意產業相當成功的例子。該公司專門製作出版影印線裝古籍，從造紙、製版、印刷、裝訂、出版等，皆獨立完成，製作發行的複刻版古書或古畫，品質及對文化傳承的貢獻頗受肯定。華寶齋並建置了一座中國古代造紙印刷文化村，民眾可至此旅遊，透過復古的建

築及器具，以及人員的實際操作示範，瞭解到竹簾抄紙、烘紙等傳統製紙工藝。

下午接著參訪朱氏古藝紙坊，作坊主人朱中華先生親自開車，帶領我們深入山上的毛竹林，探訪竹紙的原料採集。我們在現場看到「斫竹」、「削竹」、「拷白」等工序，完全都仰賴人力手工勞動，十分辛苦。富陽有「竹紙之鄉」之名，2009年在當地考古發現北宋造紙作坊遺址，造紙歷史迄今至少一千多年。親眼見識到手工造紙原料的源頭之後，一行人又驅車前往一間家庭竹簾作坊，主人為王增福夫婦。現場傳來陣陣手工編織竹簾的聲音，只見編織者耐心地一左一右，重覆著拉竹絲、上竹絲、撥緊的程序。早期富陽造紙業興盛，對抄紙竹簾（紙簾）的需求大，因此竹簾的製作技藝也相當聞名，如今隨著傳統造紙的生產減少，手工製簾的技藝漸漸面臨保存的危機。王先生的作坊除了製作抄紙用的竹簾之外，也接受訂製品茶或茶道儀式用的茶蓆。朱中華與王增福兩位先生，分別是杭州市非物質文化遺產項目「竹紙製作技藝」以及「竹帘（簾）製作技藝」的代表性傳承人，此行很榮幸拜訪他們，對他們的認真、務實、自我要求的工作態度，留下深刻印象。

3. 湖州：南潯嘉業堂、雙林邢窯綾絹廠、善璉湖筆一條街

研究小組第二週的行程，從造訪浙江圖書館所屬的「嘉業堂」藏書樓揭開序幕。同樣由童主任費心安排，18日驅車前往湖州市，同行者還有古籍部修復主管閻靜書和副主管汪帆兩位女士。首先到位於南潯的嘉業堂，由管理人鄭宗男先生接待。嘉業堂是劉承幹建於1920年代的私家藏書樓，除了收藏古籍，也以雕版印書著稱。目前園區屬於對外開放觀光的景點，故當日雖然下大雨，但仍見到旅遊團先後造訪。一般民眾可以繞行參觀藏書樓一樓，但無法入內；二樓書庫則不對外開放。鄭先生引領我們拾級而上，穿梭於各廂房書櫃之間，由於嘉業堂目前也正在配合進行古籍普查工作，因此二樓的空間也架設有電腦及翻拍設備等，普查人員皆認真伏案登打記錄。本館亦收藏有嘉業堂原藏書達1,200餘種，乃抗戰期間，由前館長蔣復璁先生組成之上海「文獻保存同志會」搶救搜購而得。下樓之後，我們又至存放雕版之處參觀，該批木雕書版數量龐大，一一整齊豎放在木製格架上，彼此間留有空隙以保持通風，由於曾經上墨印書，因此都呈現黝黑的色澤。

下午一行人又前往「湖州市雙林邢窯綾絹廠」參觀，由創辦人謝雪祥廠長親自接待、講解。該企業專門生產絲綢相關產品，種類繁多，其中也包括用於複刻古籍或古籍修復裝裱的綾絹等。廠中放置絲織成品的大房間琳瑯滿目，修復中心的閻、汪兩位老師也藉此參訪機會，取了幾種樣本，準備帶回去比對，將來可能用於修復，並充實中心的修復材料中央庫。我們隨後也參觀了托裱綾絹的作坊，以及充滿機器嘈雜聲的織布廠房，看著現代化的機器織出佈滿古典圖紋的織品。

離開綾絹廠的下一站，是探訪湖州著名的製筆工藝。抵達「湖筆之都」善璉時，我們先行至幽靜的「蒙公祠」，此處供奉的即是傳說發明毛筆的秦朝名將蒙恬。之後又到鄰近的「湖筆一條街」（湖筆路）參觀，此處的店家都販售有各式各樣、大大小小的毛筆，其中在一間「四德筆房」，剛好正在進行幾個手工製筆的重要步驟，包括梳理去除雜毛，並將毫毛拍齊排成薄片，還有將毫毛捲成筆柱，以及紮緊裝入筆管內等。師傅熟練的手法以及專注的神情，令我們在此駐足良久。

4. 瑞安：玉海樓、瑞安博物館、中國木活字印刷文化村

5月20日星期三，童聖江主任又陪同小組2人赴瑞安市，參訪「玉海樓」、瑞安博物館、「中國木活字印刷文化村」等。玉海樓為江南重要私人藏書樓之一，是晚清學者孫詒讓的研學之所，由其父孫衣言建立於1888年，主要建築保存良好。孫詒讓著作等身，於金文、甲骨文皆有鑽研，校注《墨子》為其代表作，推動現代新式教育更是不遺餘力。原藏在玉海樓的珍貴古籍文物，已移藏至瑞安博物館，原地的孫詒讓故居、園林等，部分開放作為展覽陳列室，介紹孫氏家族的成就與貢獻。

第二站是瑞安博物館，原本位在玉海樓內，2013年甫搬遷至新址。我們很榮幸受到陳欽益館長、賈瑞新副館長的親自接待，雖然已經安排專業人員導覽，兩位館長仍舊一同解說各展廳的內容，以及瑞安悠久的自然人文歷史。新館舍的展示方式相當新穎，除了展品空間安排適宜，更陳設多種立體模型，讓觀眾對建築遺蹟有具體概念，另外也有觸控互動的設施，運用於觀賞陶瓷細部。書畫展廳也有豐富的名家作品，除了孫氏家族的書法，也見到任伯年、梁啟超、梅蘭芳的手蹟，以及張大千早期的人物畫等。

在瑞安的第三站是「中國木活字印刷文化村」，位於瑞安市平陽坑鎮東源村。活字印刷術是人類史上的重大發明，畢昇在11世紀中以膠泥製作可重複利用的活字，13世紀末王禎加以改良，採用製作更方便的木刻活字，提升了印刷業的效率。而瑞安東源當地長久以來有編修族譜，並以木活字印刷的技藝，至今仍有譜師到各地修譜「梓輯」的文化。換言之，木活字的持續應用已經有七百多年歷史，2010年聯合國教科文組織，也將瑞安的木活字印刷術列入「急需保護的非物質文化遺產名錄」。我們很幸運地遇到木活字印刷技藝「國家級傳承人」之一的王超輝先生，他為我們演示更換活字印刷年畫，同時也拿出檢字韻表、雕刻的木活字半成品等與我們分享。一問之下，原來王先生的木活字技藝為自學，而現在對他來說，直接在小木塊上書寫印刷體反字，易如反掌。他也談及經常忙碌的行程，比如參加各地的相關文化活動、媒體採訪、學校教學、赴外地替人修譜等等。由於政府會撥款項支持非物質文化遺產及傳承人，因此也會訪視相關的傳承工作狀況。想來文化遺產傳承人所肩負的各種工作與任務，也頗為繁重。

5. 寧波：天一閣博物館、奉化棠雲傳統造紙作坊

5月21日主要參訪的單位，是位於寧波市的「天一閣」。天一閣是由明朝兵部右侍郎范欽建於1561年至1566年間，是中國現存最古老的私家藏書樓。天一閣主要的藏書建築名為「寶書樓」，除了以水象圖紋作為裝飾主題，實際的防火設計也處處可見，例如藏書樓與起居廂房之間有防火牆隔離，並保持距離，藏書樓設有多處的安全出口，前方築有蓄水池，以備火災時需要。如今的天一閣，連同周圍的陳氏宗祠（麻將起源地陳列館）、秦氏支祠，一起被整合成「天一閣博物館」，為當地著名景點，遊客絡繹不絕。

天一閣博物館現任館長莊立臻女士，曾任寧波市圖書館館長，言談之中，透露出對於圖書館管理的豐富專業經驗。博物館的內部組織包括辦公室、保衛物業部、典藏研究部、社會教育部、陳列展覽部、藏品修復部、文物保護部等7個部門。除了對遊客開放的園區，也有針對有研究需求的讀者開放的古籍資料閱覽室，此外，也設有善本古籍書庫、修復中心等。我們在天一閣主要拜訪了典藏研究部饒國慶主任、藏品修復部（紙質類文物科技保護中心）王金玉主任。典藏研究部負責保管、收集、整理、利用、研究天一閣的藏品，以及編輯出版《天一閣文叢》。藏品修復部負責天一閣紙質類文物的保護、維修、修復、裝裱、製作等。天一閣的古籍保存相關人員，目前也因為參與「全國古籍普查」計畫而十分忙碌，連修復中心的人員也為了普查的影像拍攝需要，暫停修復古籍，全員投入碑拓藏品的托裱與整理。

離開了天一閣，下午往奉化前進，目的地是棠雲的傳統造紙作坊，浙圖古籍部修復中心的閻、汪兩位老師也加入我們。棠雲的造紙作坊，乃是由天一閣博物館的前副研究員李大東先生創立，李先生原本為古籍修復專業，有感於良好的修復用紙取得不易，因為現代紙無法達到修舊如舊的標準，但是真正的古代紙又珍稀，後來透過研究地方誌，發現奉化棠雲村悠久的造紙歷史，生產有「棠雲紙」，然而至1990年代左右卻幾近停產。他在1997年輾轉找到自17歲習藝，唯一熟悉整套造紙工序的袁恒通先生，兩人一同嘗試改良配方，歷經上百次試驗，終於成功製出修復古籍的專用紙。李先生退休後創設了造紙作坊，與袁先生繼續合作研發，堅持以費時費工的古法打造手工紙，其中光是讓竹子曝曬發酵的過程，就需要好幾個月。然而他們手造的各種棠雲紙，已受到多個重要古籍典藏單位的青睞，用於善本的修復。研究小組在現場，除了見到傳統製紙的原料、器具、工法，兩位前輩孜孜不倦，致力於保留傳統文化技藝與材料的精神，都讓我們非常感動。



「文瀾閣」



「文瀾閣」內部（書櫃）



傳統造紙工序：「抄紙」（華寶齋）



傳統造紙工序：「削竹」（朱氏古藝紙坊）



手工編織竹簾



「嘉業堂」一隅



「玉海樓」入口處



「天一閣博物館」古籍閱覽室

參、心得及建議事項

此次移地研究，浙江圖書館古籍部全體同仁，熱情安排接待，讓我們有賓至如歸的感受，十分感恩。共聚一室，進行充分而具有參考性的訪談，得以看見參訪單位珍稀古籍資料，過程順利圓滿，且擴大個人的見聞，更讓人興奮愉快。本次參訪行程歷經杭州、湖州、南潯、瑞安、寧波、奉化等地，總計12天的移地參訪研究，收穫極為豐碩，總計有如下幾點心得與建議：

一、心得

（一）達成目標，全省動員

浙江是古籍典藏的大省，古籍分佈面廣，涉及公共圖書館、文物、教育、衛生、宗教、檔案等系統的單位有100多個，參與的普查員達數百名，其中90%沒有古籍知識和編目經驗，為培訓普查員標準規範普查登記行為，確保普查資料數據質量，浙江省古籍保護中心組織編寫《浙江省古籍普查手冊》，做為全省古籍普查標準規範性工具計畫中最重要基礎工作。浙江省古籍普查是全國大陸實行最徹底的一省，預計於今年底完成此一重大任務，浙江圖書館古籍部幾乎全體投入此一工作中，另外亦招聘一些館外人力。

（二）保護傳統文化，不遺餘力

浙江圖書館古籍文獻修復中心，2010年被列為全國12家「國家級古籍修復中心」之一，2009年開始在職業學校設班，修復中心主任每星期有兩個下午去學校授課，自己本身也每年參加由中國國家圖書館主辦的古籍修復進階班，充實精進自己本身修復技術。浙圖古籍部並積極培育接班人才，在小組參訪前不久的5月7日，剛好設立了「國家級古籍修復技藝傳習中心浙江傳習所」，邀請國家圖書館資深修復專家胡玉清老師擔任導師，並進行隆重的拜師典禮。古籍部每年亦定期舉辦古籍修復技藝觀摩和體驗活動，在修復師的指導下，民眾可以親手修復仿真印刷的古籍書葉；親手裝訂仿真古書，真實體驗傳統文化。

（三）得見實物，機會難得

由於工作上曾摸觸翻閱不少古籍，常希望有機會親眼目睹雕版實物。此次在嘉業堂藏書樓近距離目見古籍雕版原片，同時也見識到版架形式與防潮設計，實在千載難逢。理論必須結合實地、實物的觀察，始能加深印象，並且形成具體的概念。透過專業講解書樓歷史、藏書聚散、特色等等，並搭配現場訪查，對於相關知識的瞭解，的確有更深刻的認識。

二、建議事項

(一) 強化古蹟的保護與維護

此次藏書樓之行，可以看出中國大陸正積極整建復原文化古蹟，搭配相關說明與展品陳列，以及訓練有素的導覽人員，加強對外招攬遊客，觀光的收益極為可觀。反觀國內許多古蹟的維護，並不徹底，而相關導覽人員的訓練，更是付之闕如，如何正視古蹟的維護，使其成為觀光的重要景點，將是值得臺灣效法彼岸的作法之一。

(二) 推進移地研究風氣

移地研究雖然尚未成為普遍風氣，但是卻值得臺灣學術單位多加思考。在行程中，實地參訪傳統的手工造紙技術、毛筆的製作、綾絹的製作生產、木活字的製作等，得到非常充實的傳統中華文化洗禮，是相當難得的體會。古籍文獻保存與修復工作所秉持的舊有傳統，除了重視文字紀錄之外，也應積極重視實際參訪的體驗。

(三) 加強古籍編目的基礎

浙江圖書館利用國全古籍普查的工作，訓練出多位古籍編目人員，足以因應現階段及未來各種古籍文獻的專業整理需求。本館可參考浙江省古籍保護中心組織編寫的《浙江省古籍普查手冊》，做為訓練古籍編目人員的規範工具書。此外，其登錄應用之「全國古籍普查平臺」系統，所設計的每個欄位非常詳細，對於古籍編目有非常大的幫助，利用下拉式選單選擇著錄項目，並能省去著錄內容的鍵入時間，便於使用者依系統所顯示內容辨識版本，並搭配每一本書的書影，避免因資訊不足，導致錯誤判斷。

(四) 重視並加強古籍修復人才的培育

浙江圖書館及天一閣藏書樓等，都有自己編制內的古籍修復部門及專業人員。浙江圖書館古籍修復中心屬於國家級，除了本身的修復業務，另外也肩負省內相關單位的培訓、考察及輔導工作，舉辦修復研習班，評鑑設置省級修復中心、修復站等。2014年已評鑑認可2家省級修復中心、11個修復站，今年度的目標是4家省級修復中心、40至50個修復站。除此以外，浙圖對於館內或館外的古籍修復人才培育，已有一定的訓練機制，卻仍謙稱起步得太晚，未來人才需求將更大。反觀國內古籍修復人才的培養，卻未見重視。或許就培訓古籍修復人才這一項，可向浙江圖書館借鏡，延聘修復師資在館內進行養成教育，或與館外相關系所建立進一步實務交流的關係。